

# La Gazette des Comores

Paraît tous  
les jours sauf  
les week-end

Quotidien Indépendant d'Informations Générales

23<sup>ème</sup> année - N° 4354 - Lundi 10 Avril 2023 - Prix : 200 Fc

AFFAIRE NAZRA :

## Comores Telecom et Meck Moroni pris de panique

*Des comptables et autres cadres de Comores Telecom ont fait l'objet d'arrestations samedi dernier dans le cadre de l'enquête relative à l'affaire Nazra, du nom de cette jeune femme suspectée d'être au cœur d'une vaste opération d'arnaque. Les mis en cause sont suspectés d'avoir injecté de l'argent provenant des caisses de la société publique.*

**D**écidément cette affaire qui préoccupe les autorités n'a pas encore livré tous ses secrets. Ce samedi en début d'après-midi, nous avons appris l'arrestation de plusieurs agents de Comores Telecom dont des comptables et autres cadres. Selon nos informations, ils sont suspectés d'avoir placé de l'argent dans la pyramide de Ponzi mise en place par Nazra Said Hassani, cette jeune femme comorienne arrêtée à Madagascar où elle avait voulu trouver refuge en début de semaine. Les sommes utilisées par ces agents de Comores Telecom proviendrait directement des caisses de la société publique. L'on parle d'autres agents de la Meck Moroni. Les responsables de l'institution de microfinance ont d'ailleurs invité toute personne qui aurait placé de l'argent dans ce système de se faire connaître. La directrice exécutive est écartée provisoirement de ses fonctions. Si officiellement on évoque une « mise en congé pour garantir la transparence des investigations internes », Laila Said Hassani, puisqu'il s'agit d'elle, serait citée par Nazra comme faisant



partie de personnes ayant fait des placements financiers dans sa pyramide avec de l'argent public.

Dans un communiqué publié la semaine dernière, la Banque Centrale a émis son souhait de voir des « sanctions sévères » être prises aussi bien contre les auteurs que contre les complices « de cette escroquerie financière ». Selon une source bien au fait du dossier au sein de l'institu-

tion de microfinance, des arrestations devraient avoir lieu à la Meck Moroni cette semaine. Le mercredi 5 avril dernier Nazra Saïd Hassani est arrivée aux Comores après avoir été arrêtée à l'aéroport de Madagascar. Elle est suspectée d'être au cœur d'une vaste opération d'arnaque de type Ponzi. Les préjudices sont estimés à plus de 2 milliards de nos francs. Elle a réussi à quitter le pays sous une fausse

identité avec la complicité de quelques agents au sein de la police. C'est sa date de naissance qui aurait permis aux enquêteurs de l'identifier et de la faire arrêter à sa descente de l'avion à l'aéroport d'Antananarivo. Dans la foulée, le chef de l'État Azali Assoumani a démis de ses fonctions le directeur de la police nationale.

Selon nos dernières informations, le juge d'instruction char-

gé de l'affaire aurait retenu le chef d'inculpation d'abus de confiance, contre la principale prévenue Nazra Said Hassani, avec placement en mandat de dépôt depuis du samedi 8 avril dernier. D'autres arrestations ne sont pas à écarter dans les jours et semaines qui suivent, selon une source proche de l'enquête.

Andjouza Abouheir

## JOURNÉE MONDIALE DE LA SANTÉ :

## L'OMS fête ses 75 ans

La journée mondiale de la Santé est célébrée le jour anniversaire de l'Organisation mondiale de la Santé qui a fêté vendredi 7 avril ses 75 ans d'existence. Aux Comores, le chef de l'Etat Azali Assoumani a salué les efforts de l'OMS pour son appui indéfectible qui a permis de surmonter les crises sanitaires diverses dans le pays.



Comme chaque année, le monde célèbre la journée mondiale de la santé et le pays ne fait pas exception. L'événement marque l'anniversaire de l'OMS, soit 75 ans d'existence. Le thème retenu cette année est « 75 ans d'amélioration de la santé publique ». À cette occasion, le chef de l'Etat Azali Assoumani a rappelé que ces 75 années d'existence de l'OMS, ont été mises au service des populations du monde, pour promouvoir la santé, préserver la sécurité sanitaire mondiale et servir plus particulièrement les personnes vulnérables, afin d'atteindre le meilleur niveau de bien-être possible. Il soulignera que le premier accord de partenariat entre l'Union des Comores et l'OMS date de 1976, depuis l'organisation n'a cessé d'apporter un appui technique et finan-

cier conséquent, au développement de notre système de santé, à tous les niveaux. « Grâce à cette organisation, les Comores ont réussi à former un nombre important de ressources humaines en santé, à travers l'octroi de bourses d'études, dans différents pays du monde. Grâce encore à l'appui de notre organisation, notre système de santé a connu des avancées majeures, au cours des dernières décennies, avec notamment une nette amélioration de l'accès aux services de santé et à la qualité des soins », confie-t-il.

Selon toujours lui, cette coopération dynamique qui a toujours permis de surmonter les crises sanitaires diverses que le pays a connu par le passé, et plus particulièrement la pandémie de COVID-19, dont les

Comores font partie des bons élèves, le pays entend, pour ce faire, améliorer ses politiques nationales et ses performances, pour atteindre la couverture sanitaire universelle, qui est essentielle à la promotion de la santé. « Nous voulons surtout, nous assurer que tous les Comoriens bénéficient d'un meilleur accès aux soins de santé de qualité, à travers la mise en place de l'assurance maladie généralisée. Dans cette quête pour renforcer notre système de santé, j'appelle l'OMS à nous appuyer dans le renforcement des capacités des ressources humaines en santé, surtout au moment où nous sommes en train de finaliser la construction de notre hôpital de référence, qui nécessitera des ressources humaines importantes, pour son

fonctionnement », lance-t-il.

Dans cette même lancée, la directrice de l'Oms Afrique Dre Moeti Matshidiso notifie que des réalisations importantes ont été accomplies par rapport aux aspirations des dirigeants qui ont créé l'OMS. Selon elle, la couverture sanitaire universelle représente l'aspiration à des services de santé de qualité fournis à tous et selon le besoin, sans pour autant entraîner des difficultés financières pour l'utilisateur. « Au moment où nous nous rapprochons de l'échéance de la couverture sanitaire universelle fixée pour 2030, nous devons faire preuve d'innovation et relever les défis qui perdurent. J'encourage nos États membres et l'ensemble des parties prenantes à jouer le rôle qui est dévolu aux uns et autres pour que l'engagement politique se traduise en des politiques, stratégies et plans reposant sur des bases factuelles. Ces politiques, stratégies et plans, à leur tour, doivent bénéficier de l'investissement dont ils ont besoin pour être mis en œuvre efficacement », souligne-t-elle. « Renouvelons tous notre détermination, renforçons notre partenariat et faisons preuve d'innovation dans nos efforts pour progresser vers la « santé pour tous » en Afrique grâce à des services de

santé plus solides qui offrent des soins holistiques centrés sur la personne à des communautés autonomisées et partie prenante des actions » conclu-t-elle.

Andjouza Abouheir

**La Gazette des Comores**  
**Fondateur et Directeur général**  
 Said Omar Allaoui  
**Directeur de la publication**  
 Elhad Said Omar  
**Rédacteur en chef**  
 Mohamed Youssouf  
**Secrétaire de rédaction**  
 Toufé Maecha  
**Rédaction**  
 A. Mmagaza  
 M.I.M Abdou  
 Maoulida Mabé  
 Andjouza Abouheir  
 Nassuf Ben Amad  
 Kamal Gamal Abdou  
 Nabil Jaffar  
 Riward  
 A Bardraoui  
**Mise en page**  
 Abdouchakour Aladi Nourou  
**Responsable commercial**  
 Mariama Mhoma  
**Documentation archiviste**  
 Hadidja Abdou  
**Photographe / Site Web**  
 Mohamed Said Hassane  
**Impression**  
 Graphica Imprimerie  
[www.lagazettedescomores.com](http://www.lagazettedescomores.com)  
 Tel: 773 91 21/ 322 76 45

unicef pour chaque enfant

## AVIS D'APPEL D'OFFRE

## LRFP N° 2023-9181815 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR LES SERVICES DE DEDOUANEMENT DES ARTICLES ACQUIS EN OFFSHORE ET SERVICES CONNEXES POUR L'UNICEF COMORES

Le Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) aux COMORES invite, par la présente, les soumissionnaires intéressés à présenter leurs propositions techniques et financières, pour les services de transit et transport des intrants acquis en offshore par l'UNICEF selon les termes de référence en annexe, sous pli fermé.

Il s'agit d'un appel d'offres ouvert à toutes les Entreprises ayant un agrément pour l'exercice du service de Transit, Transport et Manutention.

### IMPORTANT - INFORMATION ESSENTIELLE

(L'offre ne sera considérée que si le numéro de l'appel d'offres figure sur l'enveloppe réponse ou dans le mail de soumission). Dans toute correspondance rappeler la référence:

**LRFP N° 2023-9181815 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR LES SERVICES DE DEDOUANEMENT DES ARTICLES ACQUIS EN OFFSHORE ET SERVICES CONNEXES POUR L'UNICEF COMORES**

Les offres, sous pli cacheté, devront être déposées à la Réception du Bureau de L'UNICEF à Moroni / COMORES à l'adresse ci-dessous indiquée au plus tard le 25/04/2023 à 10h30 et l'ouverture aura lieu le même jour à 14h00.

**Dossier physique** : UNICEF Moroni, Unité des Approvisionnements et de la Logistique Maison des Nations Unies, BP 497 Moroni, Comores. Le dépôt de dossier physique se fera contre un accusé de réception.

**Dossier électronique** : par email aux l'adresses [COM\\_Tenders\\_SupplyUnit@unicef.org](mailto:COM_Tenders_SupplyUnit@unicef.org); [akassimdjibaba@unicef.org](mailto:akassimdjibaba@unicef.org); [syorangar@unicef.org](mailto:syorangar@unicef.org) et copie à [bpinah@unicef.org](mailto:bpinah@unicef.org)

Le dossier soumis par courrier électronique doit contenir un fichier avec l'offre technique (Mail 1) et un fichier séparé avec l'offre financière (Mail 2). Le fichier de l'offre financière doit être sécurisé avec un mot de passe. Le soumissionnaire ne dévoilera ce mot de passe que sur demande formelle d'un agent autorisé de l'Unité Supply de l'UNICEF.

L'ouverture des offres ne sera pas publique.

Toute demande d'information ou de clarification relative à ce dossier d'appel d'offres peut être envoyée aux l'adresses suivantes : [comprocurerement@unicef.org](mailto:comprocurerement@unicef.org); [akassimdjibaba@unicef.org](mailto:akassimdjibaba@unicef.org); [syorangar@unicef.org](mailto:syorangar@unicef.org) et copie à [bpinah@unicef.org](mailto:bpinah@unicef.org)

Le dossier de Soumission devra comprendre les documents suivants :

- i. L'offre technique
- ii. L'offre financière

Banga PINAH

Operations Manager

## SOCIÉTÉ

## Hadj 2023, un package 8% plus cher que l'année dernière

Après trois ans de restrictions et d'interdits, le Hadj 2023 est désormais ouvert à tout le monde surtout ceux qui auront la chance d'être appelé par le prophète Ibrahim comme on dit chez nous. L'accomplissement du cinquième pilier de l'Islam est toujours un moment important dans la vie des musulmans et du comorien en particulier.

**"L**e package pour le Hadj 2023 est fixé à 3 240 000 kmf soit 6598 euros exactement, soit une augmentation de 8% par rapport à l'année dernière» déclare Abdoul Fatah Saïd Mohamed, le Directeur général du Hadj lors d'une conférence de presse tenue à la présidence de la République lieu où se trouve ses bureaux. Les Comores comme chaque année depuis l'an 2005 bénéficie d'un quota stable de 850



pèlerins et d'à peu près 350 autres de bonus pour arriver au chiffre de 1200 pèlerins « Le ministère du Hadj saoudien, nous a rassuré que cette année toutes les restrictions résultant de la Covid-19 sont levées. Notre part de pèlerins

comme chaque année depuis 2005 est fixée à 850 pèlerins plus 350 autres à conditions que les premiers cités soient déjà enregistrés dans le système avant une date limite bien précise », précise le directeur de l'ANHO.

Le directeur, s'est montré tout de même inquiet quant au retard accumulé par notre pays sur plusieurs aspects liés au Hadj. « Il y'a près de deux semaines nous étions en Arabie Saoudite avec une délégation que j'avais conduite, et le constat est alarmant. On nous a signifié que nous étions en retard, nous n'apparaissions pas encore sur le système, ni pour les réservations d'hôtels ni pour les avions, conditions sine qua none à l'obtention des visas », souligne le patron du Hadj.

Toutefois, l'ancien député de Moroni et actuel Maire de la capitale garde espoir sur la capacité des comoriens à se surpasser et de faire le Hadj de cette année une pleine réussite. « Jusqu'à preuve du contraire, ceux qui ont payé la caution de 750 000 kmf sont au nombre de 1200, donc on n'a pas trop d'inquiétude sur notre capacité à

atteindre notre quota », répond le directeur, sur la question de savoir que le quota des 850 pèlerins va être atteint.

Plutôt optimiste, le directeur du Hadj a annoncé les dates de départ et d'arrivée des pèlerins. « Le 11 et le 12 juin deux vols de 335 pèlerins chacun s'envoleront de Moroni pour Médine, il s'en suivront deux autres vols le 13 juin qui auront à leur bord 530 passagers. L'ensemble des pèlerins comoriens seront de retour à Moroni le 3 juillet à bord de trois vols de 400 passagers chacun. » Pour rappel, c'est la compagnie saoudienne Flynas, filiale de Saudi National Air Services (NAS) qui sera chargé du transport des pèlerins comoriens.

AS Badraoui

## COOPÉRATION COMORES-UE

## L'UE accorde au pays une garantie budgétaire de 5 millions d'euros

Le ministre des finances, Mze Abdou Mohamed Chafiou et le chef du bureau UE aux Comores Pierre Beziz ont remis au président Azali Assoumani le rapport sur la mise en œuvre de la coopération entre l'Union Européenne et l'Union des Comores pour l'année 2022. Les investissements de l'UE aux Comores sont estimés à 70 000 euros. Cette dernière a mis en place une garantie budgétaire de 5 millions d'euros au profit des Comores.

**"L**e rapport montre la force de notre partenariat en termes de politique, l'influence, la relation et la force des relations entre l'UE et l'Union des

Comores en termes d'investissement financier », a d'emblée déclaré Pierre Beziz chef du bureau UE aux Comores. D'après-lui, l'UE soutient le pays dans des nombreux domaines notamment l'énergie solaire, l'accès à l'eau, la gouvernance ou en appui à l'entreprenariat des jeunes et au développement du commerce pour un montant de 70 000 euros. « Cette enveloppe très importante pour le pays montre la force de nos relations », estime M. Beziz selon qui l'objectif de l'UE est d'appuyer les Comores dans la mise en œuvre du plan Comores émergentes et d'atteindre, d'après ses propres mots, les objectifs de l'émergence à l'horizon 2030.

Les relations entre Bruxelles et Moroni se sont intensifiées ces deux dernières années, a en croire le ministre des finances, du budget et du secteur bancaire. « Elles sont marquées par la visite du président de la République en Belgique où il a rencontré Charles Michel président du conseil de l'UE. Et le déplacement que j'ai moi-même effectué à Bruxelles pour aller rencontrer les départements avec lesquels nous travaillons ensemble », a-t-il fait savoir.

L'argentier du pays se réjouit d'un nouveau départ que va prendre la coopération entre l'UE et son pays et espère qu'il sera aussi fructueux pour le pays. Et l'ancien gouverneur de la Banque Centrale des Comores d'annoncer la mise en place par l'UE d'une garantie budgétaire de 5



millions d'euros au profit du pays. « Cela va nous permettre d'aller demander auprès de la banque européenne d'investissement un financement de près de 155 millions d'euros pour investir dans le port de Moroni,

dans l'énergie solaire et dans le numérique. Des secteurs qui soutiennent notre économie », a-t-il indiqué.

Maoulida Mbaé

## SITUATION À MAYOTTE :

## Mchangama dénonce "une glorification de la violence et de la terreur"

L'évolution de la situation à Mayotte réveille l'opinion dans le reste de l'archipel. En conférence de presse vendredi 7 avril dernier, le directeur de la radio Hayba FM et ancien président de l'Assemblée fédérale, Mohamed Saïd Abdallah Mchangama a haussé le ton contre la tournure humiliante des événements dont seule la France est responsable. Baptiser une barge « La chatouilleuse » à Mayotte, cela n'est rien d'autre qu'une « glorification de la violence et de la terreur » qui n'est pas sans rappeler les tristement célèbres chatouilleuses de l'époque coloniale.

Devant la presse, vendredi 07 avril dernier, le directeur de la radio Hayba-Fm, Mohamed Saïd Abdallah Mchangama ancien président de l'Assemblée fédérale de ce pays, a lancé un cri d'alarme sur la « glorification de la violence et de la ter-

reur par la France », qui à Mayotte, île toujours comorienne conformément aux lois internationales, a baptisé La Chatouilleuse, un ferry qui relie la grande terre à la petite terre. Selon lui, la France enterre notre pays et il se commémore encore du passé. « La chatouilleuse ou sorodat wa Maore sont les femmes proté-

gées par l'administration coloniale qui terrorisaient, les partisans de l'indépendance des Comores, par des expéditions punitives dans les quartiers, et chatouillaient les hommes jusqu'à évanouissement ou la maladie, souvent avec des conséquences psychiques et physiques durables. Beaucoup en ont gardé des

séquelles » prévient-il.

Indigné, cet ancien de la grève lycéenne de 1968 explique que la France a du mépris pour les Comores. « Je suis profondément pacifiste. Je ne crois pas aux discours des grands Etats. Je suis là pour dire aux jeunes comoriens qu'il faut en finir avec la naïveté de croire que nous réglerons nos contentieux avec la France dans un dialogue. Nous devons pleurer avec nos semblables à savoir la communauté Swahili, les africains, les arabes. Car il est impensable que ce bateau soit baptisé La chatouilleuse », déplore-t-il.

Une situation qui coïncide avec l'arrivée au même moment d'un ministre français des armées, attendu aux Comores sous un fallacieux prétexte de lutte contre le terrorisme dans la région. « La France qui affirme toujours vouloir normaliser ses relations avec notre pays dont elle occupe une partie du territoire

nationale, affiche son mépris des Comores. Elle a piétiné les gouvernants comoriens successifs. » Et d'énumérer les faits tragiques qui ont marqué l'histoire de ce canal de Mozambique tant convoité : « c'est le massacre des nationalistes malgache. Aux Comores la France a écrit les heures les plus tristes de notre histoire. Souvenez-vous de l'assassinat du Président Ahmed Abdallah, un amoureux de la France, par les mercenaires français, la déportation du Président Djohar à La Réunion ». Et le conférencier de conclure en appelant « les jeunes qui ont la nationalité française de se battre pour leur pays », et le gouvernement comorien à dire NON à cette « humiliation » qui se prépare à travers l'opération Wuambushu d'expulsions massives des comoriens résidant à Mayotte.

Andjouza Abouheir





## Programme d'appui à la Production, à l'Industrialisation et au Libre-Echange aux Comores (APILE) Composante 3 : Promotion du « Made in Comoros » et de la qualité

### APPEL A CANDIDATURE POUR UNE FORMATION DANS LES DOMAINES DE LA GESTION DE LA QUALITE ET DE LA SECURITE DES ALIMENTS MORONI (COMORES), 2023

Le Centre du Commerce International (ITC), en partenariat avec le Gouvernement de l'Union des Comores, met en œuvre deux des trois composantes du Programme d'Appui à la Production, à l'Industrialisation et au Libre-Echange en Union des Comores (APILE-Comores). Financé par l'Union Européenne au titre du 11ème Fonds Européen de Développement (FED) et exécuté conjointement par l'Organisation des Nations Unies pour le Développement Industrielle (ONUDI) et le Centre du commerce international (ITC), le programme APILE vise principalement à contribuer à la diversification et à l'industrialisation de l'économie comorienne, tout en encourageant une transition vers une économie verte et circulaire et la création d'emplois décents respectueuse de l'environnement.

Pour atteindre cet objectif principal, trois composantes ont été définies et réparties entre l'ONUDI et l'ITC. Il s'agit de :

**Composante 1 :** Renforcement des capacités techniques et compétitives des entrepreneurs et des TPE/PME comoriennes.

**Composante 2 :** Amélioration de l'environnement des affaires et du climat des investissements à travers

un dialogue public-privé constructif et favorable aux activités de transformation industrielle et artisanale.

**Composante 3 :** Promotion du « Made in Comoros » et de la qualité.

La réalisation de la Composante 1 est sous la responsabilité de l'ONUDI et celle des Composantes 2 et 3 incombe à l'ITC.

Dans cette perspective, l'ITC et le Ministère de l'Economie, de l'Industrie, des Investissements, chargé de l'Intégration Economique envisagent en 2023 d'organiser dans le cadre de la mise en œuvre de la composante 3 une série de formations des formateurs sur la gestion de la qualité, les bonnes pratiques agricoles, les bonnes pratiques d'hygiène et la méthode HACCP. La formation permettra aux participants d'acquérir les connaissances, les compétences et les outils nécessaires en matière de la gestion de la qualité à l'exportation pour mieux encadrer ensuite les entreprises comoriennes dont les activités sont orientées vers le commerce international dans la mise en place d'un système de gestion de la qualité approprié respectant les normes internationales.

#### Profil recherché

Être titulaire d'un Diplôme d'études supérieures en sciences (biologie, biotechnologie, chimie, physique), ou en management de la qualité ou en agronomie ou dans une discipline équivalente.

Avoir une bonne connaissance de l'économie comorienne et des défis à relever pour améliorer son offre de produits exportables.

Avoir une excellente maîtrise de la langue française à l'écrit comme à l'oral.

Avoir une bonne aptitude oratoire.

Justifier d'au moins deux (2) ans d'expérience professionnelle.

#### Procédure et date limite de soumission de candidatures :

Si vous souhaitez faire acte de candidature, vous pouvez obtenir le formulaire d'enregistrement, en vue d'une sélection, en adressant une demande par courrier électronique à ramful@intracen.org avec copie aux adresses électroniques ci-après imamo@intracen.org ; tbhuwanee@intracen.org ; milzat2000@yahoo.fr ; aliaahamada56@gmail.com ; boinamed@hotmail.com ; msaidhassani@gmail.com .

**La date limite de clôture des candidatures est fixée au 30 avril 2023 à 00h00 heure de Moroni.**



Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme,  
Chargé des Affaires Foncières et des Transports Terrestres  
Projet de Relèvement Post-Kenneth et de Résilience (N° P171361)



## AVIS À MANIFESTATION D'INTÉRÊT

### (SELECTION DE CONSULTANTS PAR LES EMPRUNTEURS DE LA BANQUE)

### Recrutement d'un(e) Coordonnateur(trice) National(e) du Projet de Relèvement Post-Kenneth et de Résilience (N° P171361)

**Réf : 2023-014-COR-UGP-PRPKR**

1. Le Gouvernement de l'Union des Comores a reçu un crédit (No 6529-KM) et un don (D549-KM) de 45 millions de dollars de l'Association internationale de développement et a l'intention d'utiliser une partie du montant de ce crédit et/ou don pour financer le contrat d'un(e) **Coordonnateur(trice) National(e) du Projet de Relèvement Post-Kenneth et de Résilience**.

2. Les services prévus au titre de ce contrat comprennent entre autres: (i) la coordination et la supervision de toutes les activités administratives, financières et techniques du projet PRPKR ; (ii) la communication fluide et la relation en tant que point focal avec la BM, les entités gouvernementales et autres structures impliquées directement ou indirectement dans la réalisation des objectifs du PRPKR ; (iii) le suivi des dépenses, des décaissements, et des approvisionnements du compte désigné ; (iv) la supervision de la passation des marchés et de la bonne exécution des contrats (vii) le contrôle du respect des textes et procédures en vigueur pendant toute la durée du projet.

3. La durée du contrat initial est de douze (12) mois avec une période d'essai de six (6) mois. La reconduction du contrat sera subordonnée au besoin du projet et à une évaluation semestrielle des performances jugée acceptable par le superviseur direct du Coordonnateur(trice), le Secrétaire Général du Ministère de l'Aménagement du territoire, de l'Urbanisme, Chargé des Affaires Foncières et des transports terrestres (MATUAFTT) ; et l'avis favorable de la Banque mondiale.

4. Le MATUAFTT invite les Consultants individuels à présenter leurs candidatures en vue de fournir les services décrits dans les Termes de Référence (TDR) qui peuvent être consultés à l'adresse suivante : Rue Corniche Sis à l'Ex-projet PALU, Bat. DGEAT 2ème étage, BP 12 Moroni, Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, des Transports Terrestres, chargé des Affaires Foncières, BP 12 - Moroni - COMORES, Téléphone : +269 334 04 16. du lundi au vendredi de 08h00 à 16h00 heure locale. Une copie électronique des TDR peut être demandée à l'adresse e-mail rpm.ugp.prpkr@gmail.com

5. Les consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations (Curriculum Vitae récent, daté et signé, Copie (s) du ou des diplôme (s), références pour les prestations similaires avec les preuves de réalisation notamment les contrats, attestations et/ou certificats de services faits ou certificat de travail délivrés par le client, etc.)

6. Les dossiers doivent être déposés dans une enveloppe fermée portant la mention « **Candidature pour le poste de Coordonnateur (trice) National(e) du Projet de Relèvement Post-Kenneth et de Résilience** » au plus tard le **lundi 17/04/2023 à 13h00** à l'adresse suivante : Madame La Coordonnatrice par intérim du Projet de Relèvement Post-Kenneth et de Résilience ;

Email : rpm.ugp.prpkr@gmail.com

## CONCOURS INTERNATIONAL DU CORAN

## Moukrim Ali Djaé a dignement représenté les Comores à Dubaï

A l'âge de 10 ans, Moukrim Ali Djaé a terminé en 2021, la mémorisation totale du Saint Coran, en 8 mois. Ce jeune de Mitsamiouli vient de rentrer au pays mercredi dernier après avoir représenté les Comores à Dubaï dans un concours international de lecture du Coran. Son accueil était exceptionnel.



Toute la ville de Mitsamiouli s'est donné rendez vous à l'aéroport Moroni prince Saïd Ibrahim mercredi 13 Ramadan 1444. Ils étaient là pour accueillir la star comorienne qui vient de rentrer après avoir honoré le pays aux Emirats Arabes Unis. Moukrim Ali Djaé, jeune de 10 ans était à Dubaï pour prendre part à la 26e édition du concours international du Saint Coran où plus de 65 pays ont pris part sur 144 invitations envoyées dans le monde. « C'est vrai Moukrim n'est pas dans le top10. Mais Moukrim a fait un travail exceptionnel puisque il a bien mémorisé le Coran. Il a bien lu et il a une belle voix », atteste Dr Faysoil Bakar Ahamada, responsable des organisations des concours du Coran au ministère des affaires islamiques.

Moukrim à cause de son jeune âge, a eu peur puisque c'est la première fois qu'il prenait part à un tel concours de grande mondiale. « Je suis convaincu qu'il a déjà vu comment se déroulent les choses, prochainement il sera parmi les meilleurs s'il plaît à Dieu », affirme ce docteur en Coran qui était d'ailleurs son encadreur lorsque il a mémorisé le texte saint au Madrasa Mahad de Moroni Saandi Ibn Mouhathen.

Dr Faysoil Bakar Ahamada a précisé que dans ce concours, il y avait des enfants de bas âge mais l'ambassadeur comorien était le plus

petit de tous les participants. « C'est réjouissant car actuellement aux Comores on trouve des plus petits qui mémorisent le Coran. J'en connais 5 qui 'âgés de 4 à 12 ans et qui ont terminé le coran ici aux Comores », témoigne-t-il. On peut citer l'exemple de deux gamins de 4 ans et 5 ans de Mdjoiezi Hambou. Toujours sur la mémorisation du Saint Coran, trois jeunes comoriens quittent Moroni pour Djibouti pour prendre part au concours du président Djiboutien.

Ibnou M. Abdou

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_ email : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_ Mob : \_\_\_\_\_

## Périodicité :

3 mois  Montant : \_\_\_\_\_

6 mois  Montant : \_\_\_\_\_

12 mois  Montant : \_\_\_\_\_

## Mode de règlement :

Espèces   
Chèque  n° \_\_\_\_\_  
Virement bancaire  réf. : \_\_\_\_\_

Moroni le,

Signature :

## Tarifs d'abonnement

(Valable à compter du 1er janvier 2015)

	Mensuel		Trimestriel		Semestriel		Annuel	
	FC	Euro	FC	Euro	FC	Euro	FC	Euro
Comores	4 500	9	12 500	25	25 000	51	60 000	102
Etranger	6 000	12	17 000	35	32 000	65	62 500	127

unicef pour chaque enfant

## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**A. LRFP N° 2023 - 9182026 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR LES SERVICES D'HOTELERIE ET RESTAURATION POUR L'UNICEF COMORES.**

**B. LITB N° 2023 - 9182029 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR ACQUISITION DE FOURNITURES DE BUREAU ET SIMILAIRES POUR L'UNICEF COMORES.**

Le Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) aux COMORES invite, par la présente, les soumissionnaires intéressés à présenter leurs propositions techniques et financières, pour les services de transit et transport des intrants acquis en offshore par l'UNICEF (LRFP N° 2023 - 9182026) et pour les livraisons de fournitures de bureau et similaires selon les termes de référence, sous pli fermé.

Il s'agit des appels d'offres ouverts à toutes les Entreprises ayant un agrément pour l'exercice du service de Transit, Transport et Manutention et celles pour la livraison de fournitures de bureau et similaires.

**IMPORTANT - INFORMATION ESSENTIELLE**

(Les offres ne seront considérées que si les numéros des appels d'offres figurent sur l'enveloppe réponse ou dans le mail de soumission). Dans toute correspondance rappeler la référence selon le cas:

**LRFP N° 2023 - 9182026 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR LES SERVICES D'HOTELERIE ET RESTAURATION POUR L'UNICEF COMORES.**

Ou

**LITB N° 2023 - 9182029 – APPEL D'OFFRE POUR CONTRATS A LONG TERME (LTA) POUR ACQUISITION DE FOURNITURES DE BUREAU ET SIMILAIRES POUR L'UNICEF COMORES.**

Les offres, sous pli cacheté, devront être déposées à la Réception du Bureau de L'UNICEF à Moroni / COMORES à l'adresse ci-dessous indiquée **au plus tard le 28/04/2023 à 10h30** et l'ouverture aura lieu **le lundi 1er mai 2023.**

**Dossier physique** : UNICEFMoroni, Unité des Approvisionnements et de la Logistique Maison des Nations Unies, BP 497 Moroni, Comores.

Le dépôt de dossier physique se fera contre un accusé de réception.

**Dossier électronique** : par email aux l'adresses COM\_Tenders\_SupplyUnit@unicef.org; akassimdjibaba@unicef.org; syorangar@unicef.org et copie à bpinah@unicef.org

Le dossier soumis par courrier électronique doit contenir un fichier avec l'offre technique (Mail 1) et un fichier séparé avec l'offre financière (Mail 2). Le fichier de l'offre financière doit être sécurisé avec un mot de passe. Le soumissionnaire ne dévoilera ce mot de passe que sur demande formelle d'un agent autorisé de l'Unité Supply de l'UNICEF.

L'ouverture des offres ne sera pas publique.

Toute demande d'information ou de clarification relative à ce dossier d'appel d'offres peut être envoyée aux l'adresses suivantes : [comprocurement@unicef.org](mailto:comprocurement@unicef.org); [akassimdjibaba@unicef.org](mailto:akassimdjibaba@unicef.org); [syorangar@unicef.org](mailto:syorangar@unicef.org) et copie à [bpinah@unicef.org](mailto:bpinah@unicef.org)

Le dossier de Soumission devra comprendre les documents suivants :

- L'offre technique
- L'offre financière

**Banga PINAH**  
Operations Manage

## APPEL A MANIFESTATION D'INTERET

### Recruitment of a STT Team Assistant for the World Bank office in Moroni (Comoros)

#### Description

Do you want to build a career that is truly worthwhile? Working at the World Bank Group provides a unique opportunity for you to help our clients solve their greatest development challenges. The World Bank Group is one of the largest sources of funding and knowledge for developing countries; a unique global partnership of five institutions dedicated to ending extreme poverty, increasing shared prosperity and promoting sustainable development. With 189 member countries and more than 120 offices worldwide, we work with public and private sector partners, investing in groundbreaking projects and using data, research, and technology to develop solutions to the most urgent global challenges. For more information, visit [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

The World Bank Group (WBG) consists of five specialized institutions: the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), the International Development Association (IDA), the International Finance Corporation (IFC), the Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA), and the International Centre for the Settlement of Investment Disputes (ICSID). The World Bank is organized into six client-facing Regional Vice-Presidencies, several corporate functions and thirteen Global Practices to bring best-in-class knowledge and solutions to regional and country clients.

The World Bank Country Office in Comoros is seeking a highly organized and energized professional, capable of operating effectively and discreetly in a very demanding, fast-paced and culturally diverse environment, to work as a Team Assistant based in Moroni, Comoros.

The successful candidate will work under the leadership of the Comoros Resident Representative and the day to day supervision of the Program Assistant based in Moroni, Comoros. Selected candidate will provide administrative and client support to the Operational Staff. The job implies frequent interaction with other institutional units, staff in other locations (locally and internationally), Government officials, consultants and external organizations.

#### Duties and Responsibilities

The Team Assistant's duties and accountabilities include, but are not limited to, the following:

##### (i) Operational and administrative support

- Use desktop processing skills to produce complex texts, reports, presentations, charts, figures, graphs, etc., according to World Bank format and distribution.
- Collect and input data provided by Task Team Leaders (TTLs) into the central database, including processing new project status reports.
- Keep abreast of the Organization's directives and ensure effective processing of all project documents.
- Draft correspondence (standard letters, memos, faxes, etc.) conforming to the Organization's regional standards, using proper grammar, punctuation and style and proofread materials;
- Draft minutes of meetings and provide assistance in editing large documents.
- Maintain up-to-date unit project files (both paper and electronic) and retrieve data from various sources and compile these for use by the Task

Team Leaders (TTLs), Resident Representative and/or the Country Management Unit (CMU).

##### (ii) Information Management and Client interaction

- Answer internal and external queries on the assigned portfolio or, as necessary, take accurate and comprehensive telephone messages, and route them to appropriate persons to handle.
- Maintain current distribution lists, phone/address lists of project/product contacts, and distribute documents for the team.
- Co-ordinate with service units, and liaise frequently with team members both in Washington and in the Country Office;
- Track and report on appropriate aspects of the Team's operational activities

##### (iii) Time management & Logistics planning

- Co-ordinate time management and schedules, taking current and future priorities into account, anticipate and monitor changes, and communicate the information;
- Track assigned tasks/project steps/ timetables using modern office management technologies, coordinate with relevant staff, provide assistance and/or information on project-related matters;
- Solve non-routine problems creatively and resourcefully and assist in preparation and logistical planning for various events, e.g. conferences, workshops, negotiations, board presentation and signing, etc.

#### Other duties

- Serve as a back-up to other staff and Task Team Assistants on project and administrative tasks.
- Occasionally perform Analytical tasks as may be requested by the Team Leader.

#### Selection Criteria

- Preferably a Diploma in Secretarial Studies or Office Management or Business Administration
- A minimum of Three (3) years relevant work experience in a large International or Service or Private Sector Organization.
- Proficiency in using advanced functions on Bank standard computer applications (Windows applications: Word, Excel, and PowerPoint);
- Knowledge of and ability to execute diverse work procedures related to the timely processing and production of assigned outputs and supporting administrative activities.
- Applied knowledge of Bank's organization, procedures and practices, including Bank records management and filing procedures.
- Thorough knowledge of work procedures in assigned work unit;
- Demonstrated use of initiative and ability to make appropriate linkages in work requirements and anticipate next steps; and to follow through on team priorities in the absence of the team leader and respond to requests for information;
- Ability to pass relevant Bank tests (e.g. English language, computer applications, etc.) as required;
- Committed, dedicated and team player with ability to deal tactfully and effectively with staff and clients in a multi-cultural environment;
- Proficient French / English skills (verbal and written), including ability to draft routine correspondence and edit materials using proper grammar, punctuation and style;
- Effective time management and organizational

skills;

- Ability to produce high-quality work under pressure.

#### Competencies

In addition to the above selection criteria, the following competencies are expected of the successful candidate:

##### Technology and Systems Knowledge:

- Demonstrates advanced knowledge and experience working with Microsoft office applications (Excel, Outlook, PowerPoint, Word, etc.) and smartphones. Has ability and willingness to maintain up-to-date knowledge and skills as technology.

##### Project and Task Management:

- Exhibits good organizational, problem-solving skills and ability to work competently with minimal supervision. Demonstrates attention to detail and quality. Has ability to manage multiple tasks and complete tasks within agreed schedule.

##### Institutional Policies Processes, and Procedures:

- Demonstrates knowledge of own department's programs and products, knows key players, understands own role. Displays understanding of WB policies and procedures relevant to the area of assigned responsibilities and is able to apply/implement them.

##### Versatility and Adaptability:

- Demonstrates flexibility and is receptive to the implementation of new solutions. Is willing to stretch own capability. Demonstrates motivation to avail and adapt oneself to effecting change.

##### Client Orientation:

- Exhibits positive and professional client service attitude; is able to understand clients' needs and complete them professionally.

##### Drive for Results:

- Takes personal ownership and accountability to meet deadlines and achieve agreed-upon results and has the personal organization to do so.

Teamwork (Collaboration) and Inclusion:

- Collaborates with other team members and contributes productively to the team's work and output, demonstrating respect for different points of view.

##### Knowledge, Learning and Communication:

- Has good knowledge of the unit's language(s). Able to write clearly, edit and proofread draft communications. Able to learn and share knowledge/information across the unit.

##### Business Judgment and Analytical Decision Making:

- Able to manage information and support retention and disposition of information and records. Can search, report and deliver basic information from various sources and independently respond to basic inquiries.

**Required Language(s):** English, French

Please send your application (CV, cover letter, copy of diploma) at [sahmed43@worldbank.org](mailto:sahmed43@worldbank.org)

**Closing Date:** 4/14/2023 (MM/DD/YYYY) at 11:59pm UTC